

Arrangement

between

the New Zealand Ministry Of Foreign Affairs And Trade

and

the Ministry Of Commerce Of The People's Republic Of China

on

Cooperation On Electronic Commerce

The New Zealand Ministry of Foreign Affairs and Trade and the Ministry of Commerce of the People's Republic of China, hereinafter referred to collectively as "the Participants":

Considering that:

1. New Zealand and China enjoy a Comprehensive Strategic Partnership;
2. Bilateral trade cooperation has been highly productive for eight years since the entry into force of the Free Trade Agreement between The Government of the People's Republic of China and The Government of New Zealand;
3. Electronic Commerce is of growing importance to the trade relationship and there is still broad space for development,

particularly in the area of cross-border electronic commerce;

4. Consensus has already been reached to include electronic commerce within the scope of the China-New Zealand Free Trade Agreement upgrade negotiations; and
5. Strengthening cooperation in electronic commerce will improve the level of trade facilitation and cooperation between China and New Zealand, and will promote further sustainable and stable development of bilateral trade.

Have reached the following understandings:

1. The Participants will cooperate in order to strengthen the enabling environment for mutual development of electronic commerce.
2. The Participants will encourage enterprise cooperation in electronic commerce in China and New Zealand, including by promoting trade between their respective countries through cross-border electronic commerce.
3. The Participants will support electronic commerce cooperation, including through:
 - Business exchanges
 - Professional training activities
 - Sharing best practices and innovations
 - Exchanging information on relevant regulatory regimes
 - Facilitating dialogue between public and private sectors in China and New Zealand

4. This Arrangement will come into effect on the date of signing by the Participants and will be valid for a period of 3 years from that date. This Arrangement will be automatically renewed unless either Participant manifests its desire not to proceed with the renewal with at least six months' notice, through diplomatic channels.

5. This Arrangement does not constitute a commitment to provide funding or pay expenses.

Signed in duplicate in Wellington, on 27 March 2017, in the Chinese and English languages, both of the texts having equal validity.

**Minister of Trade
of New Zealand**



**Minister of Commerce
of the People's Republic of China**



新西兰外交贸易部和中华人民共和国商务部 关于电子商务合作的安排

新西兰外交贸易部和中华人民共和国商务部，以下合称“双方”：

考虑到：

- 一、新西兰和中国业已建立的全面战略伙伴关系；
- 二、《新西兰政府和中华人民共和国政府自由贸易协定》实施 8 年来，双边贸易合作成效显著；
- 三、电子商务，尤其是跨境电子商务在双边经贸关系中发挥越来越重要的作用，发展前景广阔；
- 四、双方已就将电子商务议题纳入《新西兰政府和中华人民共和国政府自由贸易协定》升级谈判达成共识；
- 五、加强电子商务领域的合作将提高新西兰-中国贸易便利化程度和合作水平，进一步推动双边贸易持续稳定发展。

达成共识如下：

- 一、双方将加强合作，为电子商务共同发展创造良好环境。
- 二、双方将鼓励两国企业开展电子商务合作，包括通

过跨境电子商务促进双边贸易。

三、双方将支持开展电子商务交流，包括：

- (一) 企业交流
- (二) 专业培训活动
- (三) 分享最佳实践和创新经验
- (四) 法律法规信息交流
- (五) 为开展公私对话提供便利

四、本安排自双方签字之日起生效，有效期三年。如任何一方未通过外交途径于至少 6 个月前提出终止要求，本安排将自动续签。

五、本安排无提供资金或支付费用的义务。

本安排于 2017 年 3 月 27 日在惠灵顿签署，一式两份，由中文、英语表述，两种文本具有同等效力。

新西兰

贸易部长



中华人民共和国

商务部部长

